



User Manuals



Support

[HMP21NNP06-21-2]

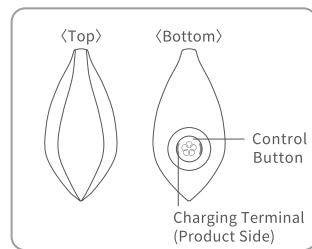
# iroha<sup>+</sup>

## USER MANUAL

- EN** Always read User Manual before use and store this manual without disposing.  
**FR** Veuillez lire le manuel d'utilisation avant toute utilisation et conservez-le pour consultation ultérieure.  
**DE** Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch stets die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese sicher auf.  
**ES** Lea el Manual de Usuario antes del uso y guárdelo para consultas posteriores.  
**IT** Leggere sempre il Manuale dell'utente prima dell'uso e conservarlo per uso futuro.  
**SV** Läs alltid Användarmanualen före användning och spara manualen – släng den inte.  
**PL** Przed użyciem należy zawsze zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją w celu użycia w przyszłości.  
**NL** Lees de gebruikershandleiding altijd vóór het gebruik en bewaar deze handleiding goed.  
**PT** Leia sempre o manual de instruções antes de utilizar o produto e guarde este manual para consulta futura.  
**DA** Læs altid brugsanvisningen før brug og gem den, smid den ikke ud.

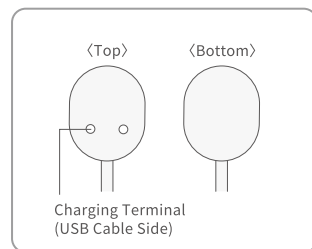
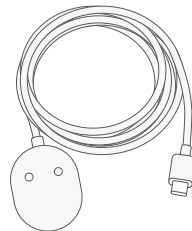
## Product Contents

### Product

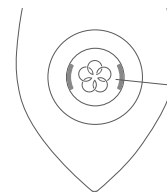


※ Product Pictured : TORI

### USB-C Cable



## How to Use

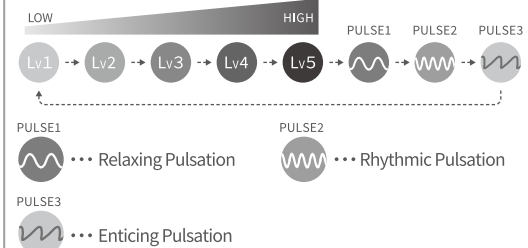


ON/OFF

Push & Hold Button for 3 seconds to turn ON/OFF.

### Switching Vibration Modes

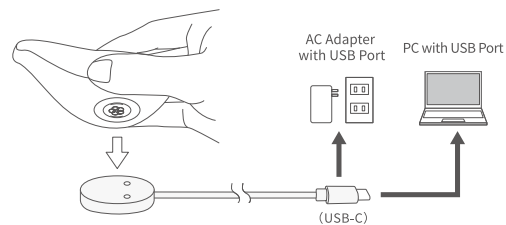
Press Button once to switch to the next vibration mode.



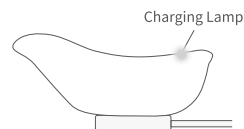
⚠ Use only water-based lotions/lubricants with this product.

⚠ The product is waterproof up to 50 cm (20"), do not place in deeper waters or expose to intense streams of water.

## Charging



- ① Plug the USB Cable into an available PC USB port or AC Adapter.
- ② Place product onto USB Cable Charging Terminal as shown.
  - ※ Make sure that magnets are properly connected.
  - ※ The product has to be placed in the correct orientation on the Charging Terminal to charge, as shown in the image.
- ③ The charging lamp will blink when the product is being charged properly.
- ④ Once fully charged, the charging lamp will turn OFF.



- ⚠ For first use, or use after a long period of disuse, please make sure to fully charge.
- ⚠ To sustain battery life as long as possible, please recharge to full charge at least every 6 months.

## Cleaning & Storage

- ① Disconnect USB Cable before cleaning.
- ② Wash with cold or tepid water.
- ③ Use mild, neutral soap if needed.
- ④ Dry with towel.



The included USB cable is not waterproof.  
Please clean with a wrung-out, damp cloth.

- ⚠ Do not leave product submerged for extended periods of time.
- ⚠ Do not use any acidic or alkaline washing agents, alcohol, or corrosive substances to clean the product.
- ⚠ Keep away from hot, humid places and direct sunlight.
- ⚠ Do not store with solvents, alcohol, or oil-based products.

## Troubleshooting

### ? The product won't turn on / the product won't stay on / the vibration is weak

- Press and hold Button for 3 seconds.
- Ensure the item is fully charged.
- Deplete the battery completely once, then fully charge. There are cases where doing so several times will fix the problem. If a long time has passed since purchase, the product life of the battery may have ceased.

### ? The product won't charge / Charging Lamp isn't blinking

- Is the USB Cable correctly attached?
- Please ensure the USB Cable is connected to all ports, facing the right direction.
- Is there any dirt on the connectors of the cables? If there is, please clean with a dry cloth or cotton swab.
- The Product may be fully charged. The Charging Lamp will turn off once fully charged.
- If the Charging Lamp does not turn off after 120 minutes, there may be an issue with the connection. Please disconnect completely, reconnect and attempt the charging process once again.

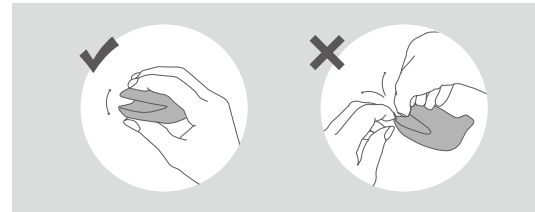


## ⚠ WARNING

- Do not use this product for any purpose other than its intended use.
- Choking hazard: Keep out of reach of children and pets.
- Do not share.
- Do not insert the product into your body in a manner that would cause injury.
- Immediately notify a doctor if the product or one of its components is swallowed.
- If you have a pre-existing medical condition please consult a physician before use.
- If you notice any adverse physical effects during use, cease use immediately and contact a medical professional.
- Do not use malfunctioning or damaged products.
- Do not attempt to open, disassemble, or fix the product.
- Do not allow metal objects to come into contact with the charging terminal.
- Do not attempt to attach or remove USB Cable or AC adapter with wet hands.
- Do not place item in or near open flames.

## ⚠ CAUTION

- The product and included USB cable should only be used together.
- When inserting or removing the USB Cable, do not pull on the cable, always hold the Charging Connector (plug) securely.
- Clean the Charging Cable to prevent dust from accumulating. Unplug from the power source and store when not in use.
- This Product and the included Charging Cable house strong magnets.
- Do not excessively stretch the silicone cover.
- Do not use in salt water or with bath salts.
- Do not use on same part of body for over 15 minutes.



## Disposal

Regarding disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)  
Product contains Li-ion Polymer Battery. Please follow your local waste separation rules when discarding the product.



## Product Warranty

This product is covered by a One Year Warranty from the date of purchase. Warranty extended accordingly for countries with longer requirements.

Please note the warranty will not cover the following circumstances:

- If you fail to show the Original Purchase Receipt.
- Abnormal or inappropriate usage methods.
- Accidental damages caused after purchase.
- Damages caused by natural disasters, use at wrong voltage, or electrical surges.
- Normal wear-and-tear of product during fair use.

## Specifications

|                                 |                                                                                                     |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Product Dimensions / Weight     | TORI<br>Approx. 50 × 40 × 102 mm / Approx. 86g<br>Approx. 4.02 × 1.97 × 1.57 in. / Approx. 3.03 oz. |
|                                 | KUSHI<br>Approx. 61 × 40 × 88 mm / Approx. 98g<br>Approx. 3.46 × 2.40 × 1.57 in. / Approx. 3.46 oz. |
|                                 | YORU<br>Approx. 55 × 40 × 98 mm / Approx. 106g<br>Approx. 3.86 × 2.17 × 1.57 in. / Approx. 3.74 oz. |
| Running Time                    | Approx. 90 min. * (Full Power)                                                                      |
| Charging Time                   | Approx. 120 min. *                                                                                  |
| Rated Voltage                   | DC 5V                                                                                               |
| Operating / Storage Temperature | 10°C ~ 40°C (50°F ~ 104°F)                                                                          |
| USB Cable Specifications        | 1m/40 in. (Magnetic Terminal — USB-C Connector)                                                     |
| Materials                       | Product Body: Silicone, TPU.<br>USB Cable: ABS, PVC.                                                |

\*Time may vary depending on usage conditions and environment.

## Dépannage

? Le produit se s'allume pas / le produit ne reste pas allumé / les vibrations sont faibles

- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé.
- Videz la batterie puis rechargez-la complètement. Dans certains cas, répéter cette opération à plusieurs reprises peut résoudre le problème. Si le produit a été acheté il y a longtemps, il se peut que la durée de vie de la batterie ait expiré.

? Le produit ne se charge pas / La diode de chargement ne clignote pas

- Le câble USB est-il branché correctement ?
- Assurez-vous que le câble USB est branché sur tous les ports, dans le bon sens.
- Détectez-vous de la poussière sur les connecteurs des câbles ? Si c'est le cas, nettoyez-le avec un chiffon sec ou un coton-tige.
- L'appareil est peut-être complètement chargé. La diode de chargement s'éteint une fois que l'appareil est complètement chargé.
- Si la diode de chargement ne s'éteint pas après 120 minutes, il se peut qu'il y ait un problème de branchement. Débranchez tous les câbles, rebranchez tout et recommencez le chargement.

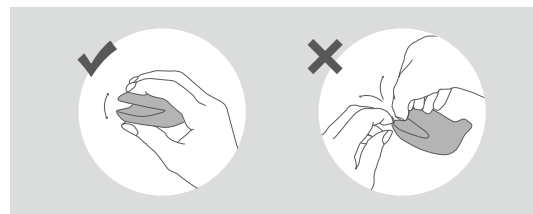


## ⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Risque d'étouffement.
- À usage personnel.
- N'insérez pas le produit dans votre corps d'une manière qui pourrait causer des blessures.
- Informez immédiatement votre médecin en cas d'ingestion du produit ou de l'un de ses composants.
- En cas de problème de santé préexistant, demandez un avis médical avant utilisation.
- Si vous remarquez des effets physiques indésirables pendant l'utilisation, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez un professionnel de la santé.
- N'utilisez pas de produits défectueux ou endommagés.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ou de réparer le produit.
- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec la borne de charge.
- N'essayez pas de connecter ou de retirer le câble USB ou l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.
- Ne laissez pas le produit dans ou à proximité de flammes.

## ⚠ ATTENTION

- Le produit et le câble USB inclus doivent uniquement être utilisés ensemble.
- Lorsque vous insérez ou retirez le câble USB, ne tirez pas sur le câble, tenez toujours fermement le connecteur de charge (fiche).
- Nettoyez le câble de charge pour enlever toute poussière ou saleté. Débranchez-le de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ce produit et le câble de charge inclus abritent des aimants puissants.
- N'étirez pas outre mesure l'enveloppe en silicone.
- N'utilisez pas le produit dans l'eau salée ou avec des sels de bain.
- N'utilisez pas le produit plus de 15 minutes sur la même partie du corps.



## Modalités d'élimination

Concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).  
Le produit contient une batterie Li-ion polymère. Veuillez respecter les règles locales de tri des déchets lorsque vous jetez le produit.



## Garantie produit

Ce produit bénéficie d'une garantie d'un an à compter de la date d'achat. La garantie est prolongée en fonction des pays où les réglementations exigent une durée plus longue.

La garantie ne s'applique pas dans les circonstances suivantes :

- Absence de reçu d'achat original.
- Méthodes d'utilisation anormales ou inappropriées.
- Dommages accidentels causés après achat.
- Dommages causés par des catastrophes naturelles, une utilisation à une mauvaise tension ou des surtensions électriques.
- Usure normale du produit dans le cadre d'une utilisation normale.

## Fehlersuche

? Das Produkt schaltet sich nicht an / Das Produkt schaltet sich ab /  
Die Vibrationen sind schwach / Das Licht ist schwach

- Halten Sie den Knopf 3 Sekunden lang gedrückt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Entladen Sie die Batterie einmal komplett und laden Sie sie anschließend vollständig auf. Indem dies mehrmals wiederholt wird, kann das Problem in manchen Fällen behoben werden. Wenn der Kauf weit zurückliegt, kann die Batterielebensdauer eventuell erschöpft sein.

? Das Produkt lädt nicht / die Ladelampe leuchtet nicht auf

- Ist das USB-Kabel korrekt angeschlossen?
- Vergewissern Sie sich, dass das USB-Ladekabel richtig herum mit allen Anschlüssen verbunden ist.
- Befindet sich Schmutz auf den Anschlüssen der Kabel? In diesem Fall entfernen Sie diesen mit einem trockenen Tuch oder Wattestäbchen.
- Eventuell ist das Gerät bereits vollständig aufgeladen. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, erlischt die Ladekontrollleuchte.
- Wenn die Ladekontrollleuchte nach 120 Minuten nicht erlischt, liegt eventuell ein Problem mit der Ladeverbindung vor. Bitte trennen Sie Gerät und Ladekabel komplett, verbinden Sie sie wieder und starten Sie den Ladevorgang erneut.

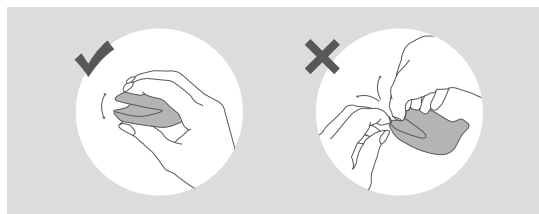


## ⚠ WARNHINWEIS

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen Gebrauch.
- Erstickungsgefahr.
- Nicht zur Verwendung durch mehrere Personen.
- Führen Sie das Produkt nicht in einer Weise in Ihren Körper ein, die Verletzungen verursachen könnte.
- Benachrichtigen Sie unverzüglich einen Arzt, falls das Gerät oder eines seiner Bestandteile verschluckt wurde.
- Bei Vorerkrankungen konsultieren Sie bitte vor der Verwendung einen Arzt.
- Sollten Sie während der Verwendung unerwünschte Auswirkungen auf Ihren Körper spüren, dann stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein und konsultieren Sie einen Arzt.
- Verwenden Sie keine defekten oder beschädigten Produkte.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände in Kontakt mit dem Ladeanschluss kommen.
- Das USB-Kabel oder das Ladegerät sollte nicht mit nassen Händen angeschlossen oder entfernt werden.
- Das Produkt darf nicht in offenes Feuer oder in die Nähe von offenem Feuer gelangen.

## VORSICHT

- Das Produkt und das beiliegende USB-Kabel sollten nur zusammen verwendet werden.
- Ziehen Sie beim Einführen oder Entfernen des USB-Kabels nicht am Kabel, halten Sie den Ladeanschluss (Stecker) immer fest.
- Entfernen Sie Staub oder Schmutz vom Ladekabel. Bei Nichtgebrauch bitte von der Stromquelle trennen.
- Dieses Produkt und das mitgelieferte Ladekabel enthalten starke Magnete.
- Die äußere Silikonabdeckung darf nicht übermäßig gedehnt werden.
- Nicht in Salzwasser oder mit Badesalzen verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 15 Minuten an ein und derselben Körperstelle.



## Entsorgung

Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE).

Das Produkt enthält einen Li-Ion-Polymer-Akku. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung des Produkts die örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung.



## Produktgarantie

Für dieses Gerät gilt ab dem Kaufdatum eine einjährige Produktgarantie. Für Länder mit längeren Anforderungen wird die Garantie entsprechend verlängert.

Bitte beachten Sie, dass die Garantie in folgenden Fällen ausgeschlossen ist:

- Wenn Sie die Originalkaufquittung nicht vorlegen können.
- Abnormale oder unangemessene Verwendungsmethoden.
- Versehentliche Schäden verursacht nach dem Kauf.
- Bei Schäden aufgrund von Naturkatastrophen oder einer Verwendung bei falscher Spannung oder bei Überspannung.
- Normaler Verschleiß des Produkts bei normalem Gebrauch.

## Resolución de problemas

### ? El producto no se enciende / El producto se apaga solo / La vibración es débil

- Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.
- Asegúrese de que el dispositivo esté completamente cargado.
- Descargue la batería por completo una vez y vuelva a cargarla al máximo. En algunos casos, repetir esta operación varias veces puede resolver el problema. Si ha transcurrido mucho tiempo desde la compra, la vida útil de la batería puede haber terminado.

### ? El producto no se carga / La luz de carga no se enciende

- ¿El cable USB está correctamente conectado?
- Asegúrese de que el cargador USB esté conectado a todos los puertos y colocado en la dirección correcta.
- ¿Hay suciedad en los conectores de los cables? Si la hay, límpiela con un paño seco o con un bastoncillo de algodón.
- Puede que el producto esté completamente cargado. La luz de carga se apaga automáticamente al completarse la carga.
- Si la luz de carga no se apaga al cabo de 120 minutos de haber enchufado el producto, es posible que haya un problema con la conexión. Desenchufe el producto por completo, vuelva a enchufarlo e inicie de nuevo el proceso de carga.

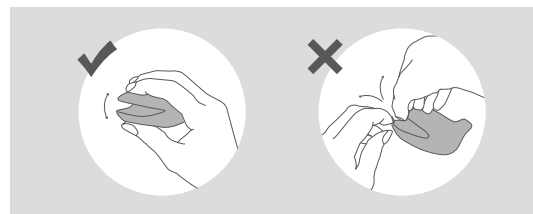


## ⚠ ADVERTENCIA

- No utilice este producto para fines distintos de los indicados.
- Riesgo de asfixia.
- No compartir.
- No se introduzca el producto en el cuerpo de forma que pueda causarle lesiones.
- Avise inmediatamente a un médico en caso de ingestión del producto o de alguno de sus componentes.
- Si tiene una condición médica preexistente, consulte a un médico antes de usar el producto.
- Si nota algún efecto físico adverso durante el uso, suspenda el uso de inmediato y contacte con un profesional médico.
- No utilice productos averiados o dañados.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto.
- No permita que objetos metálicos entren en contacto con el terminal de carga.
- No intente conectar o quitar el cable USB o el adaptador de CA con las manos mojadas.
- No coloque el artículo cerca de llamas/fuego.

## ⚠ ATENCIÓN

- No utilice el cable USB incluido con otros productos ni cargue el producto con ningún otro cable.
- Al insertar o retirar el cable USB, no tire del cable; sostenga siempre firmemente el conector de carga (enchufe).
- Limpie el cable de carga para eliminar el polvo o la suciedad. Desconéctelo de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
- Este producto y el cable de carga incluido contienen imanes fuertes.
- No estire excesivamente la cubierta de silicona.
- No usar en agua salada o con sales de baño.
- No utilizar en una misma parte del cuerpo durante más de 15 minutos.



## Eliminación

Acerca de la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). El producto contiene una batería de polímero de iones de litio. Siga la normativa local sobre tratamiento de residuos cuando deseche el producto.



## Garantía del producto

Este producto tiene garantía de un año a partir de la fecha de compra. La garantía se extenderá de acuerdo con los requisitos más largos en los países que lo requieran.

Tenga en cuenta que la garantía no cubrirá las siguientes circunstancias:

- Imposibilidad de presentar la factura original de la compra.
- Métodos de uso anormales o inapropiados.
- Daños accidentales causados después de la compra.
- Daños provocados por desastres naturales, una utilización con una tensión incorrecta o una sobrecarga eléctrica.
- Desgaste normal del producto durante el uso razonable.

## Risoluzione dei problemi

? Il prodotto non si accende, non resta acceso oppure produce solo una debole vibrazione.

- Tenere premuto il pulsante per 3 secondi.
- Assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico.
- Scaricare completamente la batteria una volta, quindi eseguire una carica completa. In alcuni casi il problema viene risolto eseguendo più volte questa operazione. Se è trascorso molto tempo dall'acquisto, la durata utile della batteria potrebbe essersi esaurita.

? Il prodotto non si carica o la spia di ricarica non lampeggia.

- Il cavo USB è collegato correttamente?
- Assicurarsi che il cavo USB sia collegato a tutte le porte nella giusta direzione.
- È presente sporizia sui connettori dei cavi? In questo caso, pulirli con un panno asciutto o un bastoncino avvolto con cotone.
- Il prodotto potrebbe essere completamente carico. La spia di ricarica si spegne quando la carica è completa.
- Se la spia di ricarica non si spegne dopo 120 minuti, si può essere verificato un problema di collegamento. Scollegare completamente il prodotto, quindi ricollegarlo e provare a eseguire nuovamente la ricarica.

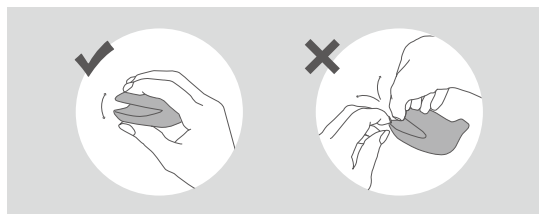


## AVVERTENZA

- Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da l'uso previsto.
- Pericolo di soffocamento.
- Non condividere.
- Non inserire il prodotto nel corpo in modo da causare lesioni.
- Avvisare immediatamente un medico in caso di ingestione del prodotto o di uno dei suoi componenti.
- In caso di condizioni mediche preesistenti, consultare un medico prima dell'utilizzo.
- Se si notano effetti negativi di natura fisica durante l'utilizzo, interrompere immediatamente l'uso e rivolgersi a un medico.
- Non utilizzare il prodotto se presenta un malfunzionamento o è danneggiato.
- Non provare ad aprire, smontare o riparare il prodotto.
- Evitare che oggetti metallici entrino in contatto con il terminale di ricarica.
- Non tentare di collegare o rimuovere il cavo USB o l'adattatore CA con le mani bagnate.
- Non posizionare il dispositivo vicino o dentro a fiamme libere.

## ⚠ ATTENZIONE

- Il prodotto e il cavo USB incluso dovrebbero essere utilizzati solo insieme.
- Quando si inserisce o si rimuove il cavo USB, non tirare il cavo, tenere sempre saldamente il connettore di ricarica (spina).
- Pulire il cavo di ricarica per rimuovere polvere o sporco. Scollegarlo dalla fonte di alimentazione quando non è in uso.
- Questo prodotto e il cavo di ricarica incluso contengono potenti calamite.
- Non stendere eccessivamente il rivestimento in silicone.
- Non utilizzare in acqua salata o con sali da bagno.
- Non usare il prodotto sulla stessa parte del corpo per più di 15 minuti.



## Smaltimento

Smaltimento conforme alla direttiva dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE/WEEE).

Il prodotto contiene batteria ai polimeri di litio. Osservare le norme locali in materia di raccolta differenziata dei rifiuti quando si smaltisce il prodotto.



## Garanzia sul prodotto

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 1 anno dalla data di acquisto. Garanzia estesa per i paesi con requisiti più lunghi.

La garanzia non si applica nei casi elencati di seguito:

- Mancata presentazione dello scontrino di acquisto originale.
- Metodi di utilizzo anomali o inappropriati.
- Danni accidentali causati dopo l'acquisto.
- Danni provocati da disastri naturali, dall'uso a una tensione errata o in presenza di sovratensioni elettriche.
- Normale usura dovuta al suo appropriato utilizzo.

## Felsökning

? Det går inte att slå på produkten/produkten förblir inte påslagen/  
vibrationerna är svaga

- Tryck och håll ned Knappen i 3 sekunder.
- Kontrollera att produkten är fulladdad.
- Ladda ur batteriet helt en gång och ladda sedan upp det fullständigt. Ibland kan problemet lösas genom att denna åtgärd upprepas flera gånger. Om det gått lång tid sedan köpet kan batteriets livslängd ha gått ut.

? Det går inte att ladda produkten/Laddningslampan blinkar inte

- Är USB-kabeln korrekt ansluten?
- Kontrollera att USB-kabeln är ansluten till alla portar i rätt riktning.
- Finns det smuts på kabelkontaktarna? Rengör i så fall med en torr trasa eller bomullspinne.
- Produkten kan vara fulladdad. Laddningslampan släcks när produkten är fulladdad.
- Om Laddningslampan inte släcks efter 120 minuter kan det ha uppstått ett problem med anslutningen. Koppla bort USB-kabeln helt, anslut den igen och gör ett nytt försök att ladda.

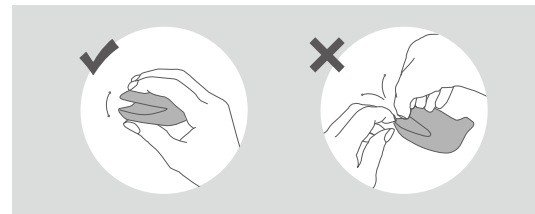


## ⚠ VARNING

- Använd inte denna produkt för något annat ändamål än dess avsedda användning.
- Kvävningsrisk.
- Dela inte med andra.
- För inte in produkten i kroppen på ett sätt som skulle orsaka kroppsskada.
- Kontakta genast en läkare om produkten eller någon av dess komponenter sväljs.
- Om du har ett tidigare konstaterat medicinskt tillstånd ska du tala med en läkare före användning.
- Om du lägger märke till oönskade fysiska effekter under användning ska du genast avbryta användningen och kontakta sjukvårdspersonal.
- Använd inte dåligt fungerande eller skadade produkter.
- Försök inte öppna, montera isär eller reparera produkten.
- Låt inte metallföremål komma i kontakt med laddningsanslutningen.
- Försök inte att ansluta eller ta bort USB-kabeln eller nätdaptern med våta händer.
- Produkten får inte placeras i eller nära öppna lågor.

## ⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Produkten och den medföljande USB-kabeln ska endast användas tillsammans.
- När du sätter i eller tar bort USB-kabeln, dra inte i kabeln, håll alltid i laddningskontakten ordentligt.
- Rengör laddningskabeln för att ta bort damm eller smuts. Koppla bort den från strömkällan när den inte används.
- Denna produkt och den medföljande laddningskabeln innehåller starka magneter.
- Sträck inte silikonhölet alltför hårt.
- Använd inte i saltvatten eller med badsalt.
- Använd inte på samma del av kroppen i över 15 minuter.



## Kassering

Om kassering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).  
Produkten innehåller litiumjonpolymerbatteri. Följ lokala regler för avfallssortering när du kasserar produkten.



## Produktgaranti

Denna produkt omfattas av ett års garanti räknat från inköpsdatumet. Garantin förlängs i enlighet med detta för länder med längre krav.

Observera att garantin inte gäller under följande förhållanden:

- Om du inte kan visa upp det Ursprungliga Inköpskvittot.
- Onormala eller olämpliga användningsmetoder.
- Oavsiktliga skador orsakade efter köp.
- Skador orsakade av naturkatastrofer eller användning vid fel spänning eller strömstötter.
- Normalt slitage av produkten under skälig användning.

## Rozwiązywanie problemów

? Produkt nie włącza się / produkt wyłącza się / wibracje są słabe

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.
- Upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco naładowane.
- Całkowicie rozładuj baterię, a następnie całkowicie ją naładuj. W niektórych przypadkach kilkukrotne wykonanie tej czynności umożliwia rozwiązanie problemu. Jeśli od zakupu minęło dużo czasu, żywotność baterii mogła się wyczerpać.

? Produkt nie ładuje się / wskaźnik ładowania nie włącza się

- Czy kabel USB jest prawidłowo podłączony?
- Sprawdź, czy ładowarka USB jest podłączona do wszystkich portów i zwrócona we właściwym kierunku.
- Czy złącza kabla nie są zabrudzone? Jeśli tak, wyczyść je suchą szmatką lub bawełnianym wacikiem.
- Produkt może być w pełni naładowany. Wskaźnik ładowania wyłącza się po pełnym naładowaniu.
- Jeśli lampka ładowania nie wyłącza się po 120 minutach, może to oznaczać problem z połączeniem. Odlącz produkt całkowicie, podłącz ponownie i ponów próbę ładowania.

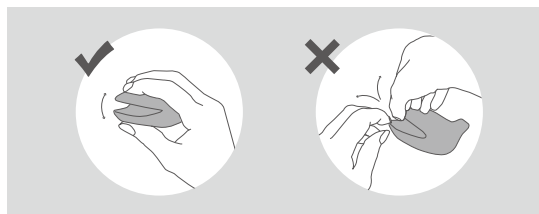


## OSTRZEŻENIE

- Nie używaj tego produktu do żadnego innego celu niż jego przeznaczenie.
- Ryzyko zadławienia.
- Nie należy dzielić się produktem.
- Nie umieszczaj produktu w ciele w sposób, który mógłby spowodować obrażenia.
- W przypadku połknięcia produktu lub jednego z jego elementów należy natychmiast powiadomić lekarza.
- Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek zdiagnozowanego wcześniej schorzenia, przed użyciem produktu skonsultuj się z lekarzem.
- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niekorzystny objaw fizyczny podczas użytkowania, natychmiast zaprzestań używania produktu i skontaktuj się z lekarzem.
- Nie wolno użytkować nieprawidłowo działających lub uszkodzonych produktów.
- Nie podejmuj prób otwierania, demontowania ani naprawiania produktu.
- Nie wolno dopuścić do kontaktu przedmiotów metalowych z ładowarką.
- Nie próbuj podłączać ani odłączać kabla USB lub zasilacza sieciowego mokrymi rękami.
- Nie umieszczać produktu w otwartym płomieniu lub w jego pobliżu.

## PRZESTROGA

- Produkt i dołączony kabel USB powinny być używane tylko razem.
- Podczas wstawiania lub usuwania kabla USB, nie pociągaj kabla, zawsze trzymaj mocno złącze do ładowania (złącze).
- Wyczyść kabel ładowania, aby usunąć wszelkie pyły lub brud. Odłącz go od źródła zasilania, gdy nie jest używany.
- Ten produkt i załączony kabel ładujący posiada silne magnesy.
- Nie rozciągaj nadmiernie silikonowej osłony.
- Nie stosować w stoniej wodzie lub z solami kąpielowymi.
- Nie stosować na tej samej części ciała przez ponad 15 minut.



## Utylizacja

Informacje dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Produkt zawiera akumulator polimerowy litowo-jonowy. Wyrzucając produkt przestrzegaj lokalnych zasad segregacji odpadów.



## Gwarancja na produkt

**Produkt objęty jest roczną gwarancją, licząc od daty zakupu.  
Gwarancja ulega odpowiedniemu wydłużeniu w przypadku krajów o dłuższych wymaganiach.**

Gwarancja nie obejmuje opisanych poniżej okoliczności:

- Brak przedstawienia oryginalnego dowodu zakupu.
- Abnormalne lub niewłaściwe metody użytkowania.
- Przypadkowe szkody spowodowane po zakupie.
- Uszkodzenia spowodowane kłeskami żywiołowymi lub użytkowaniem z nieprawidłowym napięciem lub przepięciami elektrycznymi.
- Normalne zużycie produktu wynikające z prawidłowego użytkowania.

## Probleemoplossing

### ? Het product gaat / blijft niet aan / de trilling is zwak

- Druk de knop gedurende 3 seconden in.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen.
- De batterij een keer volledig ontladen en vervolgens volledig opladen. Wanneer dit een aantal keer wordt herhaald, wordt het probleem veelal opgelost. Wanneer er veel tijd is verstreken sinds de aankoop, is de levensduur van de batterij mogelijk beëindigd.

### ? Het product laadt niet op / het oplaadlampje gaat niet branden

- Is de USB-kabel correct aangesloten?
- Zorg ervoor dat de USB-kabel op alle poorten en in de juiste richting is aangesloten.
- Zit er vuil op de connectoren van de kabels? Als dat zo is, reinig het dan met een droge doek of een wattenstaafje.
- Het product kan volledig opgeladen zijn. Het oplaadlampje gaat uit zodra de batterij volledig is opgeladen.
- Als het oplaadlampje na 120 minuten niet uitgaat, is er mogelijk een probleem met de verbinding. Verbreek de verbinding volledig, sluit opnieuw aan en probeer nogmaals op te laden.

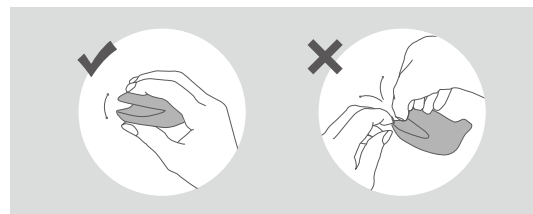


## ⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik.
- Verstikkingsgevaar.
- Niet delen.
- Breng het product niet zodanig in uw lichaam in dat het letsel veroorzaakt.
- Waarschuw onmiddellijk een arts als het product of een van de onderdelen ervan zijn ingeslikt.
- Als u een bestaande medische aandoening heeft, raadpleeg dan een arts vóór het gebruik.
- Indien u tijdens het gebruik nadelige lichamelijke effecten ervaart, moet u het gebruik onmiddellijk beëindigen en een arts raadplegen.
- Gebruik geen slecht functionerende of beschadigde producten om letsel te voorkomen.
- Het product niet openen, demonteren of vastzetten.
- Zorg ervoor dat metalen voorwerpen niet in contact komen met de laadpoort.
- Probeer de USB-kabel of AC-adapter niet met natte handen aan te sluiten of te verwijderen.
- Leg het apparaat niet in of bij open vuur.

## ⚠ LET OP

- Het product en de meegeleverde USB-kabel mogen alleen samen gebruikt worden.
- Trek bij het invoeren of verwijderen van de USB-kabel niet aan de kabel, houd de oplaadconnector (stekker) altijd stevig vast.
- Reinig de oplaadkabel om stof of vuil te verwijderen. Haal de stekker uit het stopcontact als u hem niet gebruikt.
- Dit product en de meegeleverde oplaadkabel bevatten sterke magneten.
- De siliconen hoes niet overmatig uitrekken.
- Niet gebruiken in zout water of met badzout.
- Niet langer dan 15 minuten gebruiken op hetzelfde lichaamsdeel.



## Verwijdering

Weggooiën van afgedankte elektrische en elektronische apparaten.  
Product bevat Li-ion-polymeerbatterij. Volg de lokale sorteervoorschriften bij het weggooiën van het product.



## Productgarantie

Dit product beschikt over een garantie van één jaar  
vanaf de aankoopdatum. Garantie dienovereenkomstig  
verlengd voor landen met langere eisen.

Wij wijzen erop dat de garantie niet van toepassing is op de volgende omstandigheden:

- Als u nalaat het oorspronkelijke aankoopbewijs te tonen.
- Abnormale of ongeschikte gebruiksmethoden.
- Accidentele schade veroorzaakt na aankopen.
- Schade veroorzaakt door natuurrampen, gebruik op verkeerde spanning of elektrische pieken.
- Normale slijtage van het product tijdens redelijk gebruik.

## Resolução de problemas

? O produto não liga / O produto não se mantém ligado /  
A vibração é fraca

- Prima continuamente o botão durante 3 segundos.
- Certifique-se de que o produto está totalmente carregado.
- Deixe a bateria descarregar por completo e, depois, carregue-a totalmente. Há situações em que fazer isto várias vezes resolve o problema. Se o produto tiver sido adquirido há muito tempo, a vida útil da bateria pode ter terminado.

? O produto não carrega / A luz indicadora de carga não acende

- O cabo USB está corretamente ligado?
- Certifique-se de que o cabo USB está ligado a todas as portas na direção correta.
- Os conectores dos cabos apresentam sujidade? Caso apresentem, limpe-os com um pano seco ou cotonete.
- O produto pode estar totalmente carregado. Assim que este estiver totalmente carregado, a luz indicadora de carga irá apagar-se.
- Se a luz indicadora de carga não se desligar após 120 minutos, pode haver algum problema na ligação. Desligue o cabo de carregamento completamente, volte a ligá-lo e tente carregar o produto novamente.

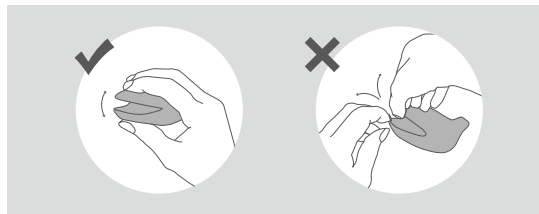


## ⚠️ AVISO

- Não use este produto para qualquer finalidade diferente da sua utilização prevista.
- Perigo de asfixia.
- Não o compartilhe.
- Não introduza o produto no seu corpo de um modo que possa provocar lesões.
- Entre imediatamente em contacto com um médico se o produto ou um dos seus componentes for engolido.
- Se sofrer de uma condição médica pré-existente, consulte um médico antes de utilizar o produto.
- Caso detete reações físicas adversas durante a utilização, suspenda-a imediatamente e consulte um profissional de saúde.
- Não utilize produtos avariados ou danificados.
- Não tente abrir, desmontar ou reparar o produto.
- Não permita que objetos metálicos entrem em contacto com o terminal de carregamento.
- Não tente conectar ou desconectar o cabo USB ou adaptador de AC com as mãos molhadas.
- Não coloque o produto em ou junto de chamas abertas.

## PRECAUÇÃO

- O produto e o cabo USB incluído só devem ser utilizados em conjunto.
- Ao inserir ou remover o cabo USB, não puxe o cabo, segure sempre o conector de carregamento (plug) de forma segura.
- Limpe o cabo de carregamento para remover qualquer pó ou sujeira. Desligue-o da fonte de alimentação quando não estiver em uso.
- Este produto e o cabo de carregamento incluído têm ímãs fortes.
- Não estique excessivamente a tampa de silicone.
- Não utilize em água salgada ou com sais de banho.
- Não utilize o produto na mesma parte do corpo durante mais de 15 minutos.



## Descarte

Sobre o descarte de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Produto contém bateria de polímero de lítio. Siga as regras locais de separação de resíduos ao descartar o produto.



## Garantia do produto

Este produto tem uma garantia de um ano a partir da data da compra. A garantia foi prolongada de acordo com os requisitos mais longos de alguns países.

A garantia não se aplica às circunstâncias que se seguem:

- Se não apresentar o recibo original de compra.
- Métodos de uso anormais ou inapropriados.
- Danos acidentais causados após a compra.
- Danos causados por desastres naturais ou pela utilização de uma tensão errada ou picos de tensão.
- Desgaste normal do produto durante um uso normal.

## Fejlfinding

### ? Produktet tænder ikke / produktet forbliver ikke tændt / vibrationen er svag

- Hold knappen nede i 3 sekunder.
- Sørg for, at produktet er fuldt opladet.
- Aflad batteriet helt én gang, og lad det derefter helt op. Der er tilfælde, hvor dette kan løse problemet ved at gøre det flere gange. Hvis der er gået lang tid siden købet, kan batteriets levetid være slut.

### ? Produktet oplades ikke / Opladningsindikator tændes ikke

- Er USB-kablet korrekt tilsluttet?
- Sørg for, at USB-kablet er tilsluttet til alle porte og vender i den rigtige retning.
- Er der snavs på kablets stik? Hvis der er, skal du rengøre med en tør klud eller vatpind.
- Produktet er muligvis fuldt opladet. Opladningsindikatoren slukkes, når det er fuldt opladet.
- Hvis opladningsindikatoren ikke slukker efter 120 minutter, kan der være et problem med forbindelsen. Afbryd forbindelsen helt, tilslut igen, og prøv opladningsprocessen igen.

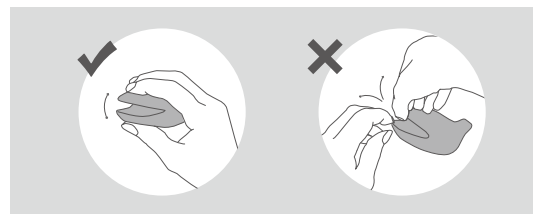


## ⚠ ADVARSEL

- Brug ikke dette produkt til andre formål end dets tilsigtede anvendelse.
- Risiko for kvælning.
- Produktet må ikke deles med andre.
- Indfør ikke produktet i din krop på en måde, der kan forårsage skade.
- Søg straks læge, hvis du har slugt produktet eller dele af produktet.
- Hvis du har en eksisterende medicinsk tilstand, skal du tale med en læge, før du bruger produktet.
- Hvis du oplever nogen form for negative fysiske effekter under brug, skal du straks stoppe og kontakte en læge.
- Brug ikke dårligt fungerende eller beskadigede produkter.
- Forsøg ikke at åbne, skille ad eller reparere produktet.
- Mønter, smykker eller andre metalgenstande må ikke komme i kontakt med ladebasen.
- Forsøg ikke at tilslutte eller fjerne USB-kablet eller AC-adapteren med våde hænder.
- Placer ikke produktet i eller i nærheden af åben ild.

## ⚠ FORSIGTIG

- Produktet og den medfølgende USB-kabel bør kun anvendes sammen.
- Når du indsætter eller fjerner USB-kablet, skal du ikke trække på kablet, hold altid opladningsforbindelsen (stikket) sikkert.
- Rengør opladningskablet for at fjerne støv eller snavs. Træk den fra strømforsyningen, når den ikke er i brug.
- Dette produkt og den medfølgende opladningskabel indeholder stærke magneter.
- Stræk ikke for meget i silikonedækslet.
- Må ikke anvendes i saltvand eller med badesalte.
- Må ikke bruges til samme kropsdel i over 15 minutter.



## Bortskaffelse

Om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).  
Produktet indeholder Li-ion Polymer Batteri. Følg de lokale regler for affaldssortering, når du kasserer produktet.



## Produktgaranti

Dette produkt er dækket af et års garanti fra og med købstidspunktet. Garantien forlænges tilsvarende for lande med længere krav.

Bemærk, at garantien dækker ikke i følgende tilfælde:

- Hvis du ikke kan fremvise den originale købskvittering.
- Unormale eller upassende brugsmetoder.
- Ulykkelige skader forårsaget efter køb.
- Skader forårsaget af naturkatastrofer, brug ved forkert spænding eller elektriske overspændinger.
- Normal slitage af produktet ved normal brug.

